

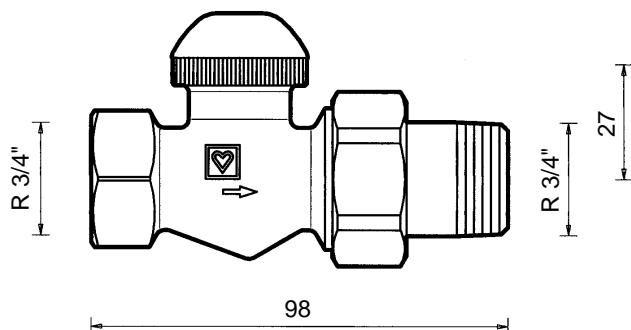
Valvola di zona HERZ

Per la regolazione termostatica

Scheda tecnica per

7723

edizione 1100 (0300)



Dimensioni in mm
Serie "F"

1 **7723** 82 Diritta, versione nichelata con cappuccio a vite nero. Modello universale con manico speciale per tubi filettati e collegamento con raccordo a compressione. L'otturatore è contrassegnato con un punto nero di identificazione.

Versione

La regolazione viene effettuata mediante tutte le teste termostatiche HERZ e gli attuatori HERZ abbinati a regolatori della temperatura ambiente elettronici.

Regolazione termostatica

Temperatura d'esercizio massima: 120 °C
Pressione d'esercizio massima: 10 bar
Qualità dell'acqua calda conforme alla norma ÖNORM H 5195 e alla norma VDI 2035.

Dati d'esercizio

Per l'utilizzo dei raccordi a compressione per i tubi in rame e acciaio dovranno essere osservate le indicazioni di temperatura e pressione massima consentite in base alla norma EN 1254-2:1998 tabella 5.

**Raccordi a compressione
HERZ**

Impianti di riscaldamento ad acqua calda. Non utilizzare l'antigelo glicole.

Applicazione

Bocchettone di collegamento per radiatori R 3/4" a tenuta conica, montato. Si consiglia l'uso della chiave di montaggio HERZ 6680.

**Bocchettone di
collegamento per radiatori**

I seguenti bocchettoni possono essere applicati al posto del bocchettone di collegamento per radiatori:

- | | | |
|------------------|-----------|---|
| 1 6218 02 | 3/4" x 70 | Bocchettone con filetto lungo, senza dado, può essere accorciato per compensare differenze di dimensioni. |
| 1 6235 12 | 3/4" x 18 | Bocchettone per collegamenti brasati |
| 1 6249 02 | 3/4" | Bocchettone curvo per collegamento radiatori, senza dado |

**Ulteriori possibilità di
collegamenti**

raccordi per manicotti universali:

- | | | |
|------------------|---------------|---|
| 1 6292 02 | 18 mm | Raccordo a compressione per tubi in rame a acciaio a parete sottile |
| 1 6219 05 | 1" x 3/4" | Manicotto di riduzione, finitura gialla |
| 1 6219 14 | 1 1/4" x 3/4" | |

Nel montaggio dei tubi d'acciaio dolce o di rame con il raccordo a compressione raccomandiamo l'uso di anime per tubi. Per un perfetto montaggio oliare il filetto della vite e del dado di serraggio e l'anello di serraggio stesso con olio silconico. Consultare le istruzioni per l'installazione dei raccordi HERZ.

**Montaggio dei raccordi a
compressione**

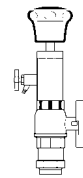
Ci riserviamo eventuali modifiche di adeguamento al progresso tecnico.

Sostituzione del gruppo otturatore della valvola di zona

Il gruppo otturatore della valvola di zona è sostituibile sotto pressione con l'estrattore HERZ per pulire la guarnizione della sede del vitone oppure per sostituire il gruppo otturatore stesso, eliminando con molta semplicità eventuali disturbi nel funzionamento della valvola termostatica, provocati per esempio da particelle di sporco, resti di saldature e brasature.

Nell'uso dell'estrattore leggere attentamente le istruzioni contenute nella confezione.

Particolarità costruttive



Un O-ring, che è alloggiato in una camera d'ottone sostituibile durante il funzionamento, garantisce la tenuta del vitone. L'O-ring garantisce un funzionamento senza manutenzione, di lunga durata e semplice.

Sostituzione dell'O-ring

1. Smontare la testa termostatica HERZ, l'attuatore termoelettrico oppure il comando manuale.
2. Svitare ora la camera per O-ring comprensiva dell'O-ring e sostituirla con una nuova. Durante questa fase di sostituzione è necessario tenere fermo il gruppo otturatore per contrapposizione con una chiave. Con lo smontaggio la valvola è automaticamente completamente aperta e quindi rimane in atto la tenuta di ritorno, ma è possibile che fuoriescano delle gocce d'acqua.
3. Rimontare in successione contraria. Nel montaggio del comando manuale HERZ-TS verificare la chiusura della valvola ruotandolo.

Codice della serie O-ring: 1 **6890** 00

Tenuta del vitone



Camera O-ring HERZ-TS-90

Il sistema di tenuta con guarnizione toroidale con limitazione delle forze di chiusura è realizzato con speciali materiali, che sono particolarmente adatti per gli attuatori termoelettrici chiusi senza corrente.

Guarnizione della sede

Il cappuccio a vite serve per l'attivazione nella fase di montaggio (pulizia delle tubazioni). Sostituendo il cappuccio a vite con la testa termostatica HERZ oppure con l'attuatore termoelettrico HERZ si realizza la valvola di zona, senza dover svuotare l'impianto.

Valvola termostatica HERZ

La valvola di zona HERZ viene montata con flusso in direzione della freccia (freccia apposta sul corpo).

Non montare l'attuatore termoelettrico sotto all'asse della valvola per evitare che gocce di acqua lo danneggino.

Installazione

La testa termostatica HERZ non deve essere in nessun caso esposta all'irraggiamento solare oppure a fonti di calore (per esempio televisori). Si crea una zona di ristagno del calore nella quale la testa termostatica non riesce a rilevare la temperatura ambiente e quindi non regola. In questi casi sarà opportuno utilizzare teste termostatiche HERZ con sensore a distanza oppure con regolazione a distanza.

Per gli attuatori termoelettrici osservare la temperatura ambiente massima consentita.

I dettagli relativi alle singole teste termostatiche e gli attuatori termoelettrici HERZ sono contenuti nelle rispettive schede tecniche.

Consigli per l'installazione

Al termine del periodo di riscaldamento aprire completamente, se possibile, la valvola per evitare il deposito di particelle di sporco nella sede della valvola.

Regolazione estiva

Il comando manuale HERZ-TS sostituisce il cappuccio a vite, se in via eccezionale la valvola termostatica HERZ non fosse dotata di una testa termostatica HERZ.

Per il montaggio seguire attentamente le istruzioni allegate alla confezione.

Comando manuale HERZ-TS



- 1 **6680** 00 Chiave di montaggio per bocchettoni di collegamento
- 1 **6807** 90 Chiave di montaggio per HERZ-TS-90
- 1 **7780** 00 HERZ-Changefix, estrattore per gruppi otturatori termostatici

Accessori

- 1 **9102** 80 Comando manuale HERZ-TS-90, serie 9000 "Design"

Comandi manuali

- 1 **6391** 92 Gruppo otturatore della valvola di zona
- 1 **6890** 00 Serie O-ring per HERZ-TS-90

Ricambi

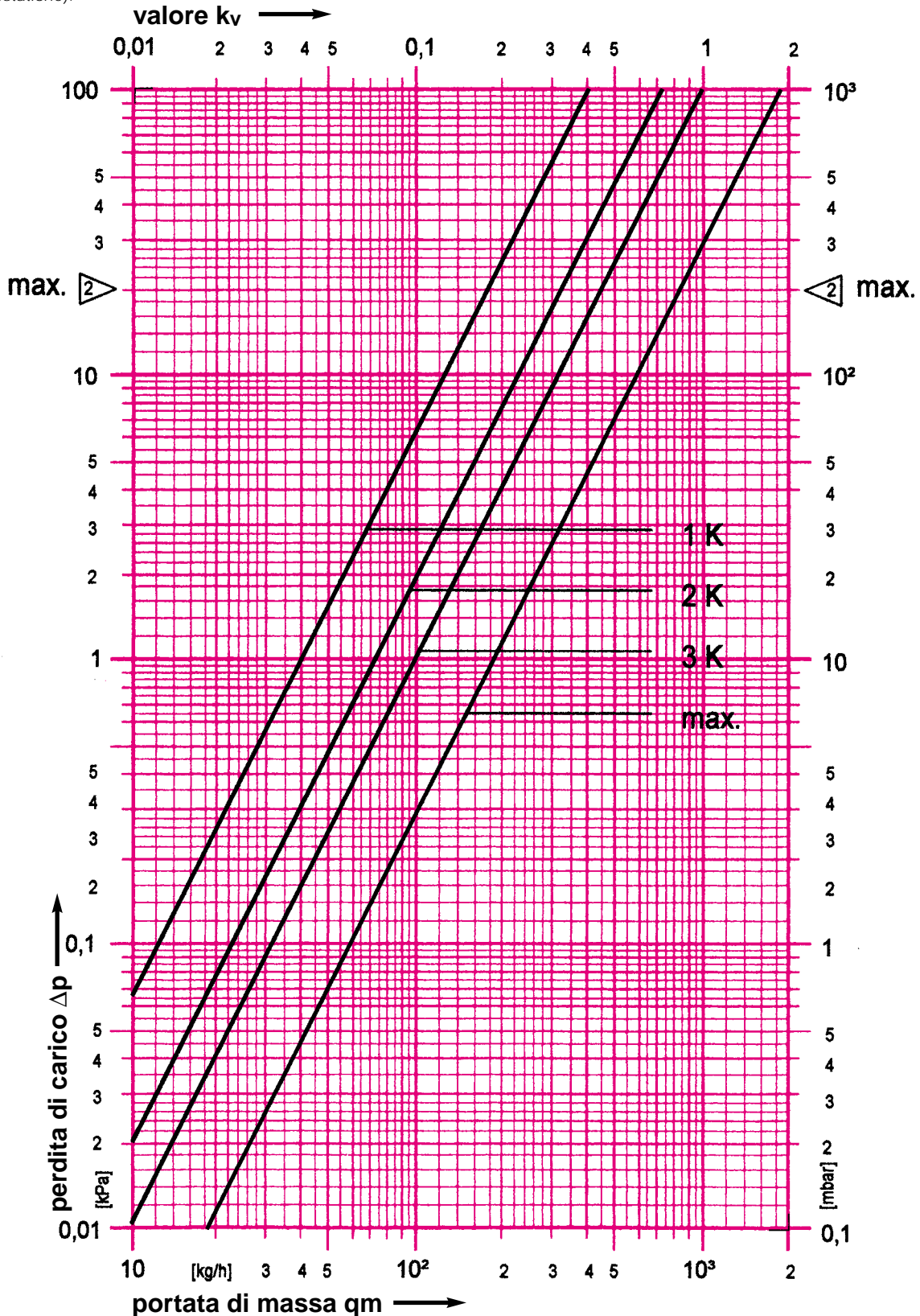
Diagramma HERZ

Valvola di zona HERZ

Art. no. 1 **7723** 82

Dim. DN 20 R = 3/4"

La progettazione delle valvole Δp deve essere effettuata secondo le prescrizioni del "VDMA Merkblatt über Planung und hydraulischen Abgleich von Heizungsanlagen mit thermostatischen Heizkörperventilen" (Norme tecniche dell'Associazione Tedesca fra le Industrie Meccaniche per la progettazione e il bilanciamento di impianti di riscaldamento con radiatori corredati di valvole termostatiche).



modifiche riservate